



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

**Predmet:** KSC-BC-2020-06

**Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija**

**Rešava:** sudija za prethodni postupak  
sudija Nikola Giju

**Sekretar:** dr Fidelma Donlon

**Datum:** 8. septembar 2021.

**Jezik:** engleski

**Stepen tajnosti:** javno

---

**Odluka po zahtevu odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenja prema pravilu 102(3)**

---

**Specijalizovani tužilac**  
Džek Smit

**Branilac Hašima Tačija**  
Gregori Kiho

**Zastupnik žrtava**  
Sajmon Loz

**Branilac Kadrija Veseljija**  
Ben Emerson

**Branilac Redžepa Seljimija**  
Dejvid Jang

**Branilac Jakupa Krasnićija**  
Venkatešvari Alagenda

**SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK**,<sup>1</sup> na osnovu člana 39(13) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 9(5)(a), 82(5), 95(2)(b) i 102(3) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), donosi sledeću odluku.

## I. TOK POSTUPKA

1. Dana 23. novembra 2020, sudija za prethodni postupak naložio je, između ostalog, da Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo) dostavi detaljno obaveštenje o dokazima koji potpadaju pod pravilo 102(3) Pravilnika (u daljem tekstu: obaveštenje) do petka, 30. aprila 2021.<sup>2</sup>
2. Dana 24. marta 2021, sudija za prethodni postupak produžio je tužilaštvu rok za dostavljanje tog obaveštenja odbrani do petka, 25. juna 2021.<sup>3</sup>
3. Dana 24. juna 2021, sudija za prethodni postupak produžio je tužilaštvu rok za dostavljanje obaveštenja do petka, 30. jula 2021, i u skladu s tim produžio je odbrani rok za traženje materijala prema pravilu 102(3) do petka, 24. septembra 2021. (u daljem tekstu: odluka o produženju roka).<sup>4</sup>
4. Dana 31. jula 2021, tužilaštvo je podnelo traženo obaveštenje.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Odluka kojom se određuje sudija za prethodni postupak*, 23. april 2020, javno.

<sup>2</sup> KSC-BC-2020-06, F00099, sudija za prethodni postupak, *Okvirna odluka o obelodanjivanju i povezanim pitanjima* (u daljem tekstu: okvirna odluka o obelodanjivanju), 23. novembar 2020, javno, stav 99(f).

<sup>3</sup> KSC-BC-2020-06, transkript zasedanja, 24. mart 2021, javno, str. 390, red 17 do str. 391, red 10.

<sup>4</sup> KSC-BC-2020-06, F00370, sudija za prethodni postupak, *Odluka po zahtevu tužilaštva za produženje roka za dostavljanje obaveštenja prema pravilu 102(3)*, 24. juni 2021, javno.

<sup>5</sup> KSC-BC-2020-06, F00421, specijalizovani tužilac, *Obaveštenje tužilaštva prema pravilu 102(3)*, sa poverljivim prilogom 1 (u daljem tekstu: F00421/A01) i strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 2, 31. jul 2021, javno. Sudija za prethodni postupak napominje da je podnesak podnet 31. jula 2021 u 01:00 sat, odnosno samo jedan sat nakon isteka roka. Sudija za prethodni postupak prihvata podnesak tužilaštva s obzirom na zanemarljivo zakašnjenje.

5. Dana 5. avgusta 2021, Kadri Veselji (u daljem tekstu: g. Veselji) podneo je zahtev za dostavljanje izmenjenog obaveštenja (u daljem tekstu: Veseljijev zahtev),<sup>6</sup> nakon neuspešne *inter partes* razmene stavova sa tužilaštvom.<sup>7</sup> Jakup Krasnići (u daljem tekstu: g. Krasnići) i Hašim Tači (u daljem tekstu: g. Tači) pridružili su se Veseljijevom zahtevu (u daljem tekstu: Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu,<sup>8</sup> odnosno Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu<sup>9</sup>). U daljem tekstu, za Veseljijev zahtev, Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu i Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu zbirno će biti korišćen izraz „zahtev odbrane“.

6. Dana 16. avgusta 2021, tužilaštvo je odgovorilo na zahtev odbrane (u daljem tekstu: odgovor).<sup>10</sup> G. Veselji i g. Krasnići podneli su svoje replike 17. avgusta 2021. (u daljem tekstu: Veseljijeva replika),<sup>11</sup> odnosno 23. avgusta 2021. (u daljem tekstu: Krasnićijeva replika).<sup>12</sup>

## II. IZNETA ARGUMENTACIJA

7. G. Veselji, g. Krasnići i g. Tači (u daljem tekstu, zbirno: odbrana) iznose da tužilaštvo nije ispunilo uslov dostavljanja detaljnog obaveštenja iz pravila 102(3)

---

<sup>6</sup> KSC-BC-2020-06, F00424, odbrana g. Veseljija, *Zahtev Veseljijeve odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenja prema pravilu 102(3)*, 5. avgust 2021, javno. Ispravljena verzija je podneta 9. avgusta 2021, F00424/COR.

<sup>7</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 6-7.

<sup>8</sup> KSC-BC-2020-06, F00425, odbrana g. Krasnićija, *Podnesak Krasnićijeve odbrane kojim se pridružuje zahtevu Veseljijeve odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenja prema pravilu 102(3)*, 6. avgust 2021, poverljivo. Javna redigovana verzija podneta je istog dana a odgovarajuće obaveštenje je dostavljeno 9. avgusta 2021, F00425/RED.

<sup>9</sup> KSC-BC-2020-06, F00431, odbrana g. Tačija, *Podnesak Tačijeve odbrane kojim se pridružuje zahtevu Veseljijeve odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenje prema pravilu 102(3)*, 11. avgust 2021, poverljivo.

<sup>10</sup> KSC-BC-2020-06, F00433, specijalizovani tužilac, *Odgovor tužilaštva na zahtev odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenja prema pravilu 102(3)*, 16. avgust 2021, javno.

<sup>11</sup> KSC-BC-2020-06, F00435, odbrana g. Veseljija, *Replika Veseljijeve odbrane na odgovor tužilaštva KSC-BC-2020-06/F00433 (Zahtev za dostavljanje izmenjenog obaveštenje prema pravilu 102(3))*, 17. avgust 2021, javno.

<sup>12</sup> KSC-BC-2020-06, F00437, odbrana g. Krasnićija, *Replika Krasnićijeve odbrane na odgovor tužilaštva na zahtev odbrane za dostavljanje izmenjenog obaveštenja prema pravilu 102(3)*, 23. avgust 2021, poverljivo. Javna redigovana verzija podneta je istog dana a odgovarajuće obaveštenje je dostavljeno 24. avgusta 2021, F00437/RED.

Pravilnika. Konkretno, odbrana tvrdi da za brojne predmete navedene u obaveštenju nije dat odgovarajući opis, kao ni naznake na osnovu kojih bi odbrana mogla da oceni njihovu relevantnost za predmet, odnosno da li su bitni za pripremu odbrane.<sup>13</sup> Kao primer toga, g. Krasnići navodi pozivanje na transkripte iskaza više svedoka koji su identifikovani putem pseudonima a za koje se ne iznose informacije o sadržaju njihovog iskaza te odbrana ne može da oceni da li je njihov iskaz bitan za pripremu odbrane.<sup>14</sup> Podsećajući da tužilaštvo snosi teret utvrđivanja relevantnosti materijala za predmet, odbrana iznosi da se ocena značaja materijala navedenog u obaveštenju, što je zadatak odbrane, ne može efikasno izvršiti ukoliko se u obaveštenju ne navede više pojedinosti.<sup>15</sup> Na kraju, odbrana iznosi da činjenica da tužilaštvo nije detaljno opisalo relevantnost datog materijala za predmet predstavlja kršenje načela pravičnosti i jednakosti strana.<sup>16</sup> Odbrana stoga traži da sudija za prethodni postupak naloži tužilaštvu da izmeni obaveštenje i uvrsti rubriku u kojoj će se navesti „prva ocena“ tužilaštva o relevantnosti svakog predmeta koji se u njemu navodi.<sup>17</sup>

8. Tužilaštvo u svom odgovoru iznosi da bi, imajući u vidu ograničen stepen slobode kojim raspolaže prilikom sastavljanja obaveštenja, bilo uzaludno i neprimereno objašnjavati njihovo viđenje relevantnosti materijala navedenog u obaveštenju.<sup>18</sup> Tužilaštvo dalje iznosi da se relevantnost određenih predmeta može utvrditi implicitno, na osnovu njihove vremenske, geografske ili slične povezanosti sa optužbama, kao i da se te informacije nalaze u opisu predmeta.<sup>19</sup> U svakom slučaju, tužilaštvo navodi da je već otpočelo s pregledom obaveštenja, konkretno kad je reč o

---

<sup>13</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 6, 14-15; Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stav 9-10; Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stavovi 10-12, 15.

<sup>14</sup> Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stav 9. Isto tako, Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stav 12.

<sup>15</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 10-11.

<sup>16</sup> Veseljijev zahtev, stav 16.

<sup>17</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 1, 15, 17; Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stavovi 2, 9, 12; Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stavovi 4, 16.

<sup>18</sup> Odgovor, stavovi 5-7.

<sup>19</sup> Odgovor, stav 9.

upotrebi pseudonima, kako bi udovoljilo zahtevima odbrane u vezi sa određenim predmetima.<sup>20</sup>

9. G. Veselji u svojoj replici ponavlja da obaveštenje treba da sadrži detaljno objašnjenje o tome zašto su navedeni predmeti relevantni, odnosno na koji način konkretno dati predmet govori „u prilog ili protiv“ g. Veseljija.<sup>21</sup> On dalje iznosi da je tužilaštvo imalo dovoljno vremena da pripremi detaljan spisak i da snosi odgovornost za eventualno prouzrokovana kašnjenja.<sup>22</sup> G. Krasnići ponavlja da obaveštenje nije dovoljno detaljno i da se od odbrane ne može očekivati da iznese argumente o primerenosti velikog broja informacija na *inter partes* osnovi u postojećem roku.<sup>23</sup> G. Krasnići precizira da se u suštini radi o pitanju u kojoj meri obaveštenje treba da bude detaljno i podseća da odbrana mora da raspoláže sa dovoljno informacija potrebnih za ocenu značaja svih materijala.<sup>24</sup>

### III. MERODAVNO PRAVO

10. Na osnovu člana 39(13) Zakona, sudija za prethodni postupak po potrebi može, na zahtev strane u postupku ili zaštitnika žrtava, ili pak po sopstvenom nahođenju, izdati bilo koji nalog koji može biti potreban za pripremu pravičnog i ekspeditivnog suđenja.

11. Na osnovu pravila 102(3) Pravilnika, a u skladu s članom 21(6) Zakona, specijalizovani tužilac detaljno obaveštava odbranu o celokupnom materijalu i dokazima koje ima u svom posedu.

---

<sup>20</sup> Odgovor, stav 10.

<sup>21</sup> Veseljijeva replika, stavovi 2-4, 8.

<sup>22</sup> Veseljijeva replika, stav 7.

<sup>23</sup> Krasnićijeva replika, stavovi 3-4.

<sup>24</sup> Krasnićijeva replika, stavovi 6-7, 9-10.

12. Na osnovu pravila 9(5)(a) Pravilnika, panel može, *proprio motu* ili nakon što mu se predoči valjan razlog, da produži ili skрати rok propisan Pravilnikom ili rok koji je sâm odredio.

13. Na osnovu pravila 95(2)(b) Pravilnika, sudija za prethodni postupak, između ostalog, određuje rokove za obelodanjivanje i preuzima sve potrebne mere za blagovremeno obelodanjivanje.

14. Na osnovu pravila 82(5) Pravilnika, panel može *proprio motu* da promeni stepen tajnosti podneska kada osnovi za prvobitni stepen tajnosti više ne postoje.

#### IV. PRELIMINARNA NAPOMENA

15. Odbrana traži da se hitno održi zasedanje s obzirom na fundamentalna pitanja koja se pokreću u Veseljijevom zahtevu.<sup>25</sup> Tužilaštvo u svom odgovoru iznosi da zahtev za usmenu raspravu treba odbiti jer su strane u postupku imale priliku da iznesu svoje argumente a nije naveden nijedan drugi osnov osim navodne fundamentalne prirode tih pitanja.<sup>26</sup>

16. S obzirom da su strane u postupku dostavile iscrpne podneske, sudija za prethodni postupak zaključuje da nije potrebno održati usmenu raspravu o tom pitanju.

#### V. DISKUSIJA

17. Sudija za prethodni postupak najpre ističe da je veoma svestan poteškoća koje se mogu javiti u *inter partes* postupku obelodanjivanja,<sup>27</sup> kao i napora koje strane u postupku moraju da ulože u tom smislu. Strane u postupku se pozivaju da nastave da sarađuju na konstruktivan način kako bi, kad god je moguće, među sobom

---

<sup>25</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 2, 18; Krasnićijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stavovi 2, 12; Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu, stavovi 4, 16.

<sup>26</sup> Odgovor, stav 11.

<sup>27</sup> Okvirna odluka o obelodanjivanju, stavovi 46, 47.

pokušale da reše sporove. U slučaju nemogućnosti postizanja dogovora, sudija za prethodni postupak će intervenisati.

18. Obelodanjivanje na osnovu pravila 102(3) Pravilnika je postupak iz tri koraka.<sup>28</sup> U prvom koraku, tužilaštvo daje detaljno obaveštenje o "svim materijalima ili dokazima koje ima u svom posedu". U detaljnom obaveštenju se mora navesti celokupni materijal i dokazi u posedu tužilaštva koji su „relevantni za predmet“.<sup>29</sup> Taj prvi korak u postupku obelodanjivanja prema pravilu 102(3) potreban je kako bi odbrana mogla da oceni šta joj je bitno za pripremu.<sup>30</sup>

19. Sudija za prethodni postupak primećuje da se u Pravilniku ne navodi u kojoj meri obaveštenje tužilaštva treba da bude „detaljno“. Iako je tačno, kao što tužilaštvo iznosi, da je Apelacioni sud potvrdio da tužilaštvo ima malo slobode u sastavljanju obaveštenja prema pravilu 102(3),<sup>31</sup> tužilaštvo i dalje ima obavezu da odbrani dostavi „detaljno“ obaveštenje. Sudija za prethodni postupak smatra da se tim uslovom implicira da odbrana treba da bude u mogućnosti, u najmanju ruku i bar u opštim crtama, da poveže dati predmet sa optuženim ili kontekstom u kome su krivična dela izvršena, ili da razume njegov sadržaj. Sudija za prethodni postupak konstatuje da vremenske, geografske ili slične veze sa optužbama mogu u određenim slučajevima, kako tužilaštvo tvrdi, da budu dovoljne, ali ukoliko se u opisu dokumenta, na primer, ne navodi ništa drugo osim datuma na njemu, odbrana ne može nužno da oceni značaj tog dokumenta za svoju pripremu. Na kraju, s obzirom na formulaciju pravila 102(3) Pravilnika, sudija za prethodni postupak zaključuje da tužilaštvo nema obavezu da objasni relevantnost svakog

---

<sup>28</sup> KSC-BC-2020-07, IA005/F00008/RED, panel Apelacionog suda, *Javna redigovana verzija odluke po žalbama na odluku o obelodanjivanju* (u daljem tekstu: odluka po žalbama u vezi sa obelodanjivanjem), 29. jul 2021, javno, stav 38, u kojoj je potvrđeno tumačenje sudije za prethodni postupak u istom predmetu, F00172/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke o relevantnosti informacija traženih prema pravilu 102(3) i povezanim pitanjima* (u daljem tekstu: odluka o relevantnosti u predmetu 07), 1. april 2021, javno, stav 22.

<sup>29</sup> Odluka po žalbama u vezi sa obelodanjivanjem, stavovi 38, 44. V. takođe odluka o relevantnosti u predmetu 07, stav 23.

<sup>30</sup> Odluka po žalbama u vezi sa obelodanjivanjem, stavovi 39, 45.

<sup>31</sup> Odluka po žalbama u vezi sa obelodanjivanjem, stav 46.

dokaznog predmeta, ali jeste u obavezi da u obaveštenju dostavi dovoljno detaljan opis na osnovu koga odbrana može da oceni njihov značaj za svoju pripremu.

20. Vodeći se tim načelima u konkretnom slučaju ovog predmeta, sudija za prethodni postupak konstatuje da se u obaveštenju navodi 68.753 predmeta, što je veliki broj. Mada je za većinu tih predmeta dat podroban opis, za preostale to nije slučaj i mahom su opisani u opštim crtama. Na primer, sudija za prethodni postupak primećuje da se u opisu određenih predmeta u obaveštenju eksplicitno upućuje na nekog od optuženih,<sup>32</sup> konkretno navodi izvesno lice ili događaj<sup>33</sup> ili ukratko opisuje njihov sadržaj,<sup>34</sup> što odbrani omogućuje da shvati njihovu relevantnost i izvrši preliminarnu ocenu značaja tih predmeta za svoju pripremu. S druge strane, sudija za prethodni postupak smatra da su opisi predmeta u kojima se samo šturo upućuje na datiranu izjavu svedoka,<sup>35</sup> telefonski razgovor,<sup>36</sup> fotografiju,<sup>37</sup> belešku,<sup>38</sup> a da se pritom njihov sadržaj ne pominje čak ni u opštim crtama isuviše neprecizni. Sudija za prethodni postupak deli stav odbrane i shvata da je ona u tim slučajevima praktično lišena mogućnosti da sagleda relevantnost datih predmeta i, samim tim, oceni njihov značaj za svoju pripremu.

21. Sudija za prethodni postupak dalje napominje da se tužilaštvo obavezalo da će dodatno pregledati obaveštenje, i to naročito predmete na koje je ukazala odbrana, i taj pregled je već u toku. Podsećajući da je polazna pretpostavka da tužilaštvo u dobroj veri izvršava svoje obaveze obelodanjivanja,<sup>39</sup> sudija za

---

<sup>32</sup> V. na primer F00421/A01, predmeti 64622-65047, str. 2758-2777. Sudija za prethodni postupak napominje da ovaj spisak, kao i naredni, ne obuhvataju sve slučajeve i navedeni su samo kao primer.

<sup>33</sup> V. na primer F00421/A01, predmeti 1503-1520, str. 54.

<sup>34</sup> V. na primer F00421/A01, predmet 1559, str. 55.

<sup>35</sup> V. na primer F00421/A01, predmeti 2-172, str. 2-5; predmeti 174-212, str. 5-6; predmeti 358-363, str.13; predmeti 555 do 559, str. 22.

<sup>36</sup> V. na primer F00421/A01, predmeti 18141-18173, str. 755-756; predmeti 18175-18384, str. 756-765.

<sup>37</sup> V. na primer F00421/A01, predmet 22423, str. 931.

<sup>38</sup> V. na primer F00421/A01, predmet 4350, str. 150.

<sup>39</sup> Odluka po žalbama u vezi sa obelodanjivanjem, stav 53, i dalja upućivanja.



prethodni postupak smatra da će tim pregledom biti otklonjeni problemi u obaveštenju na koje je ukazala odbrana.

22. S obzirom na činjenicu (i) da je za više predmeta iz obaveštenja dat dovoljan opis zahvaljujući čemu odbrana može da oceni njihovu bitnost; (ii) da je tužilaštvo otpočelo dodatni pregled kako bi se otklonili problemi na koje je ukazala odbrana, i (iii) da tužilaštvo nema obavezu da detaljno objasni relevantnost svakog predmeta, ali treba da dostavi njihov detaljan opis, sudija za prethodni postupak zaključuje da nije neophodno naložiti tužilaštvu da doda još jedno polje u obaveštenju, kao što to traži odbrana. Sudija za prethodni postupak stoga odbija zahtev odbrane, u delu koji se odnosi na dodavanje još jednog polja u obaveštenju.

23. Međutim, budući da se slaže s tvrdnjom odbrane da su za neke od predmeta iz obaveštenja potrebna pojašnjenja, sudija za prethodni postupak smatra da je potrebno da naloži stranama u postupku da o tom pitanju najpre rešavaju na *inter partes* osnovi i da ga obaveštavaju o razvoju situacije. S tim u vezi, sudija podseća da je odbrana dužna da do petka, 24. septembra 2021,<sup>40</sup> ili u bilo kom trenutku pre toga, obavesti tužilaštvo o predmetima (koji su dovoljno detaljno opisani u obaveštenju) kojima traži pristup putem obelodanjivanja ili pregleda.<sup>41</sup> U tom istom roku, ili u bilo kom trenutku pre toga, odbrana je dužna da obavesti tužilaštvo o predmetima, povrh onih koji su već navedeni u njihovim podnescima, za koje su potrebne dodatne informacije shodno merilima navedenim gore u stavovima 19-20. Tužilaštvo je dužno da odbrani dostavi tražene informacije na *inter partes* osnovi u roku od dve nedelje nakon svakog pojedinačnog upita odbrane, ili u bilo kom trenutku ranije. Osim toga, po prijemu svih upita odbrane,

---

<sup>40</sup> Odluka o produženju roka, stav 16(c).

<sup>41</sup> Sudija za prethodni postupak podseća da će se, u skladu s tim, rokovi određeni u odluci o produženju roka, stav 16(c)-(e) i dalje primenjivati na takve predmete. S tim u vezi, sudija za prethodni postupak dalje napominje da je odbrana tužilaštvu već podnela izvesne zahteve za dostavljanje materijala: v. na primer KSC-BC-2020-06, F00444, odbrana g. Veseljija, *Obaveštenje Veseljijeve odbrane o zahtevu za pristup materijalu prema pravilu 102(3)*, 26. avgust 2021, javno, sa poverljivim prilogom 1; F00459, odbrana g. Krasnićija, *Prvo obaveštenje Krasnićijeve odbrane o zahtevu za pristup materijalu prema pravilu 102(3)*, 7. septembar 2021, javno, sa poverljivim prilogom 1.

tužilaštvo je dužno da do petka 22. oktobra 2021. izmeni obaveštenje i dopuni ga detaljnijim opisom, shodno zahtevu odbrane ili *proprio motu*, i zavede ga u spis predmeta. Da bi odbrana lakše pronašla predmete čiji je opis ažuriran, sudija za prethodni postupak nalaže tužilaštvu da u izmenjenom obaveštenju označi ažurirane predmete tako što će ih osenčiti bojom ili napisati slovima druge boje.

24. Kad je reč o predmetima za koje će se tražiti ili izvršiti dopuna opisa, odbrana je dužna da do petka 5. novembra 2021. ili u bilo kom trenutku pre toga obavesti tužilaštvo kojim predmetima traži pristup putem obelodanjivanja ili pregleda. Tužilaštvo je dužno na osnovu toga da u roku od tri nedelje nakon naznake ili naznaka odbrane, ili najkasnije do petka, 26. novembra 2021: (i) obelodani ili omogući pristup odabranom materijalu koji nije potrebno redigovati, i (ii) eventualno uloži zahtev za izricanje zaštitnih mera za materijal koji traži odbrana. Tužilaštvo je dužno da odbrani obelodani materijal za koji su odobrene redakcije u najkraćem mogućem roku nakon što je sudija za prethodni postupak doneo odluku o traženim zaštitnim merama. Ukoliko tužilaštvo želi da ospori bitnost dokaza koje traži odbrana, dužno je da se obrati panelu u roku od 10 dana nakon naznake odbrane.

25. S obzirom na potrebu da se osigura dosledan raspored podnošenje podnesaka, sudija za prethodni postupak *proprio motu* odobrava Redžepu Seljimiju (u daljem tekstu: g. Seljimi) isto produženje roka ukoliko želi da obavesti tužilaštvo o nekom predmetu za koji su potrebne dodatne informacije, shodno merilima navedenim gore u stavovima 19-20.

## VI. IZMENA STEPENA TAJNOSTI

26. Sudija za prethodni postupak napominje da je Tačijev podnesak kojim se pridružuje Veseljijevom zahtevu podnet sa oznakom „poverljivo“. Nakon što je zaključio da nema osnova da se zadrži stepen tajnosti „poverljivo“, i budući da u

njemu nema poverljivih informacija, sudija za prethodni postupak nalaže tužilaštvu da izmeni stepen tajnosti podneska F00431 u „javno“.

## VII. DISPOZITIV

27. Iz navedenih razloga, sudija za prethodni postupak:

- a) **ODBIJA** zahtev odbrane u delu koji se odnosi na dodavanje još jednog polja u obaveštenju;
- b) **PODSEĆA** da je, shodno odluci o produženju roka, odbrana dužna da do **petka, 24. septembra 2021**, ili u bilo kom trenutku pre toga, obavesti tužilaštvo o predmetima (koji su dovoljno detaljno opisani u obaveštenju) kojima traži pristup putem obelodanjivanja ili pregleda, kao i da se rokovi određeni u stavovima 16(c)-(e) odluke o produženju roka i dalje primenjuju na te predmete;
- c) **NALAŽE** odbrani da do **petka, 24. septembra 2021**, ili u bilo kom trenutku pre toga, obavesti tužilaštvo o predmetima za koje su potrebne dodatne informacije, shodno merilima navedenim gore u stavovima 19-20;
- d) **NALAŽE** tužilaštvu da odbrani dostavi tražene informacije na *inter partes* osnovi, **u roku od dve nedelje od podnošenja svakog upita odbrane**, ili u bilo kom trenutku pre toga;
- e) **NALAŽE** tužilaštvu da do **petka, 22. oktobra 2021**. sačini izmenjeno obaveštenje sa detaljnijim opisom, kao što traži odbrana ili *proprio motu*, i zavede ga u spis predmeta, kao i da u izmenjenom obaveštenju označi ažurirane predmete tako što će ih osenčiti bojom ili napisati slovima druge boje;
- f) **NALAŽE** odbrani da do **petka, 5. novembra 2021**. ili u bilo kom trenutku pre toga, obavesti tužilaštvo za koje predmete tražene gore u stavu (c), traži pristup putem obelodanjivanja ili pregleda;
- g) **NALAŽE** tužilaštvu da u roku od tri nedelje nakon naznake ili naznaka odbrane, a najkasnije do **petka, 26. novembra 2021**: (i) obelodani ili

omogući pristup odabranom materijalu koji nije potrebno redigovati, i  
(ii) eventualno dostavi zahtev za izricanje zaštitnih mera za materijal koji traži odbrana;

- h) **NALAŽE** tužilaštvu da se u slučaju spora o bitnosti dokaza obrati sudiji za prethodni postupak **u roku od deset dana nakon što je odbrana dostavila naznaku ili naznake**, i
- i) **NALAŽE** Sekretarijatu da izmeni stepen tajnosti podneska F00431 u „javno“.

/potpis na originalu/

---

**Sudija Nikola Giju,**  
**sudija za prethodni postupak**

Sreda, 8. septembar 2021.

U Hagu, Holandija